

REDAKČNÍ RADA

Inž. L. Bahník, J. Čáp, prof. inž. dr. Dyr, doktor technických věd, inž. CSc. K. Hauser, F. Hlaváček, vedoucí redakce,
inž. G. Klazar, inž. J. Maštovský, inž. A. Pleštil, M. Pramuk, inž. A. Seiler, inž. J. Sukovatý, J. Tarant, inž. L. Tomeček

OBSAH

Tobiáš J., Kracík M.: Produktivita cisternové přepravy piva	73
Herlíková-Basařová G.: Kontrola mycích roztoků	76
Loos J.: Doprava mláta v pivovare	79
Leopold J., Valtr Z.: Vliv výšky a povrchu substrátu a typu kvasných nádob na citrónové kvašení	81
Z nápojového průmyslu	87
Novotný M.: Použití dietyleru kyseliny pyrouhličité ke konzervaci nápojů	87
Z technického rozvoje	89
Z našich závodů	90
Kritika — Bibliografie	92
Referáty	92

СОДЕРЖАНИЕ

Тобияш И., Крачик М.: Эффективность применения автоцистерн для перевозки пива	73
Герликова-Басаржова Г.: Анализ моющих растворов	76
Лоос Я.: Транспорт дробины на пивоваренных заводах	79
Леопольд И., Валтр З.: Влияние площади поверхности субстрата, высоты его столба и формы сосудов на ход лимоннокислого брожения	81
На заводах напитков	87
Новотны М.: Применение сложного диэтилового эфира пироуглекислоты для консервирования напитков	87
Техническое развитие	89
По заводам	90
Критика — Библиография	92
Рефераты	92

INHALT

Tobiáš J., Kracík M.: Arbeitsproduktivität bei dem Biertransport mittels Tankwagen	73
Herlíková-Basařová G.: Kontrolle der Reinigungslösung	76
Loos J.: Trebertransport in der Brauerei	79
Leopold J., Valtr Z.: Einfluss der Höhe und der Oberfläche des Substrats und des Gärgefäßstyps auf die Zitronensäuregärung	81
Aus der Getränkeindustrie	87
Novotný M.: Anwendung des Diäthylesters der Pyrokohlensäure zur Getränkekonservierung	87
Technische Neuerungen	89
Neuigkeiten aus den Betrieben	90
Kritik — Bibliographie	92
Referate	92

CONTENTS

Tobiáš J., Kracík M.: Bulk Transport of Beer in Truck Tank and its Productivity	73
Herlíková-Basařová G.: Checking Detergent Solutions	76
Loos J.: Conveying Systems for Spent Grains	79
Leopold J., Valtr Z.: Effect of Substrate Area, Height of its Column and Form of Vessels on Citric Acid Fermentation	81
From Beverage Industry	87
Novotný M.: Application of Diethyl Ester of Pyrocarbonic Acid to the Preservation of Beverages	87
Technical Development	89
Reports from Factories	90
Current Book Review	92
Reports — Brevities	92

TABLE DES MATIÈRES

Tobiáš J., Kracík M.: Sur la productivité du transport de la bière en citernes	73
Herlíková-Basařová G.: Contrôle des solutions de lavage	76
Loos J.: Transport de la drêche dans la brasserie	79
Leopold J., Valtr Z.: Influence de la hauteur et de la surface du substratum ainsi que du type des bacs de fermentation sur la fermentation citrique	81
Nouvelles de l'industrie des boissons	87
Novotný M.: Utilisation de l'éther diéthylique d'acide pyrocarbonique pour la conservation des boissons	87
Du développement technique	89
Communications de nos entreprises industrielles	90
Critique — Bibliographie	92
Rapports	92

Objednávky a předplatné přijímá PNS, Praha 1, Jindřišská ul. 14 a každý místní poštovní úřad

KVASNÝ PRŮMYSL. Pro pracovníky kvasných průmyslů vydává ministerstvo potravinářského průmyslu ve Státním nakladatelství technické literatury, n. p., Spálená 51, Praha 1. — Vedoucí redakce: František Hlaváček. — Výkonny redaktor: Růžena Biehalová. — Otisk dovolen jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. — Redakce: Krakovská 8, Praha 1, telef. 23-97 51 23-16-90. — Inzertní oddělení: SNTL, Praha 1, Spálená 51, telef. 23-44-41, linka 389. — Rozšiřuje Poštovní novina služba. — Objednávky a předplatné přijímá PNS — ústřední expedice tisku, administrace odborného tisku, Jindřišská ul. 14, Praha 1. Lze také objednat u každé pošty nebo doručovatele. — Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS — ústřední expedice tisku, odd. vývoz tisku, Jindřišská 14, Praha 1. — Vychází dvanáctkrát ročně. — Cena jednotlivého čísla 5 Kčs, roční předplatné 60 Kčs. — Objednávky se přijímají nejméně do konce běžného roku; odběr lze zrušit toliko po vyčerpání zaplaceného předplatného. — Tiskne Knihkisk, n. p., závod 3, Praha 1, Jungmannova 15, tel. 24-69-60, 24-69-80.